

Oudenhoofs dialect -> NL

Oudenhoofs wordt gesproken in Oudenhove. Dit woordenboek Oudenhoofs bevat 32 gezegden, 102 woorden en 2 opmerkingen.

32 gezegden

- 'k eure lawijt op de paljée - ik hoor lawaai boven
- 'k go em op zijn muijle smijt'n - ik ga hem slaan
- 't es e zatte pulle - dronken vrouw
- 't es gelijk e perdemuijle - iemand met een lelijk uiterlijk
- 't is iet geschét'n - het is erg
- 't is ne mértoko - het is een deugniet
- 't is ont miezer'n - het is aan het motregenen
- 't za geklapt werr'n - roddelen
- azu e lawijt - zo een lawaai
- de zullezi'tters - vrouwen / mannen die buiten op de vensterbank leunen
- doe de persijne af - het rolluik naar beneden doen
- doe mor geweune - doe maar gewoon
- drei kort(se) kilo - 750 gram
- e kortse kilo - 250 gram
- ei é ier nit te zoek'n - hij is hier niet welkom
- ei é peper in zij'gat - iemand die opgejaagd is
- en't verstoan - heb je het begrepen
- g'eet er koek'n op - doe uw best
- ge moet ou muijle ou'en - je moet zwijgen
- is t'ier dak moen zijn - moet ik hier zijn
- is ter gien verlet - kan ik binnenkomen
- kéer mor wérre va wor da ge komt - maak dat je weg bent
- t'za wa zijne - het zal wat zijn
- Tcheneworre - God zegene en beware u
- veur wa d'ist - voor wat is het
- wa veur 'n torte e dadde - domme vrouw
- we zumme or ne keer op 'or perd zett'n - iemand stress geven / opjagen
- zé em op de zulle gezet - ze heeft hem buiten gegooid
- zé or kére geke'rd - ze is van gedacht veranderd
- ze'is ze zij nie goe zekerst - iemand die iets onbezonnen doet
- zie 'd em tért'n - zie hem gaan
- zie da je nie nor bené'n boderd - zie dat je niet naar beneden valt

102 woorden

- 't Hoeksken, Perdemort, de post - Ten Ede, Faliestraat: kruispunt
- 't Kastielke, de bruintsies - Kasteel van Lilare, Sint-Franciscus Instituut
- 't ontmoet - Ontmoetingscentrum
- almenak - kalender
- aloombak - werkkoffer
- ambras - ruzie
- baréele - slagboom
- béezeke - schatje

- beloende - salami
- bléten - huilen
- bloume | bloum'n - bloem | bloemen
- bodderinge - valpartij
- brewet - kruiwagen
- cabbane - caravan
- carrott'ntrekker - schijnheiliggaard
- carotten - wortelen
- corniche - dakgoot
- d'Huugstroate - Brakelstraat
- de ketse - Doorschietweg
- de pluitse - de plaats, de markt
- deis'ndag - dinsdag
- dop - uitkering
- doppert - persoon die uitkering geniet
- E'rtegem - Erwetegem (buurgemeente)
- Einhove | Einhovne - Oudenhove
- eirebeze | eirebez'n - aardbei | aarbeien
- èt - hout
- fleust - straks
- frak - jas
- gazette - krant
- gekapt - gehakt
- geweune - gewoon
- kabuizen - kolen (voedsel)
- Kapellestroate - Ruggebeekstraat
- kardoesh'n - kogels
- katte - kat
- kéés - kaas
- kéese - kaars
- Kerkstroate - Sint-Hubertusplein (vanaf de kerk)
- kermesse - kermis
- kerre - auto
- kieiz'n - kersen
- kiek'n - kip
- Kiekekot - Kip aan het spit
- kieremelk, keremelk - karnemelk
- klakke - pet
- klinke - dom wicht
- koz'n - neef
- kraue - kraai
- lép'n - snoodaard
- marmiete - emmer
- mértoko - deugniet
- meulne - molen
- meulneire - molenaar
- móre - modder
- mort - markt op zondag
- ne zjéstepé - een hautain persoon
- Neerstroate - Lilarestaat
- nonkle - oom
- oardegord - bizar persoon
- Openveldweg; afkomstig van het ontbreken van cafés op deze route naar de kerk. - gierigoard

- ou'e pée - oude man
- paljée - gang (eerste verdieping)
- panne - braadpan
- paster - pastoor
- pé'ke - man
- pékeltéeve - venijnige vrouw
- peloeze - gazon
- perd - paard
- persijne, volé, d'afrolders - rolluik
- petors - aardappelen
- plong - elektriciteitszekering
- pulle - fles
- purte - poort
- ruizekies - amper
- schélle - snede
- schoue - schouw
- schuive - lade
- schuppe - spade
- Senten Tuun - Sint Antonius
- sléts'n - pantoffels
- sperre - spar
- stekske - lucifer
- t'ofgat - achtertuin
- tért'n - stappen
- tie'k - regenworm
- tiegel - tegel
- torte - taart
- tsoe, verk'n - varken
- vélo - fiets
- veurdeurre - voordeur
- veurschut - schort
- vlamstie dzju'e - verdomme
- vlies - vlees
- voore - vrouwelijk geslachtsdeel
- vort | vort'n - rot | rotten
- zéit - zout
- ziéke - urine
- ziékerd - smeerlap
- zjante | zjant'n - autovelg | autovelgen
- zonne - zon
- zulle - deurdrempel

2 opmerkingen

- café De Vliegende Schotel : bij Dane
- supermarkt Sint-Hubertusplein : de mipri

Dit woordenboek 'Oudenhoofs' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.